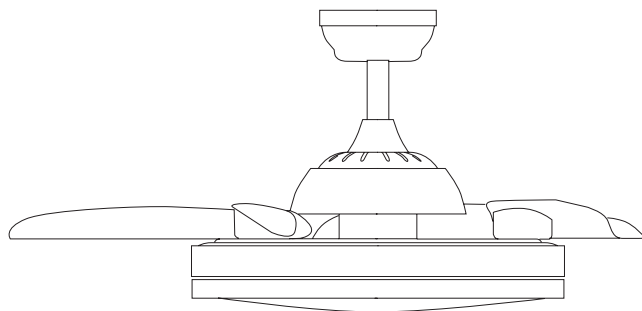


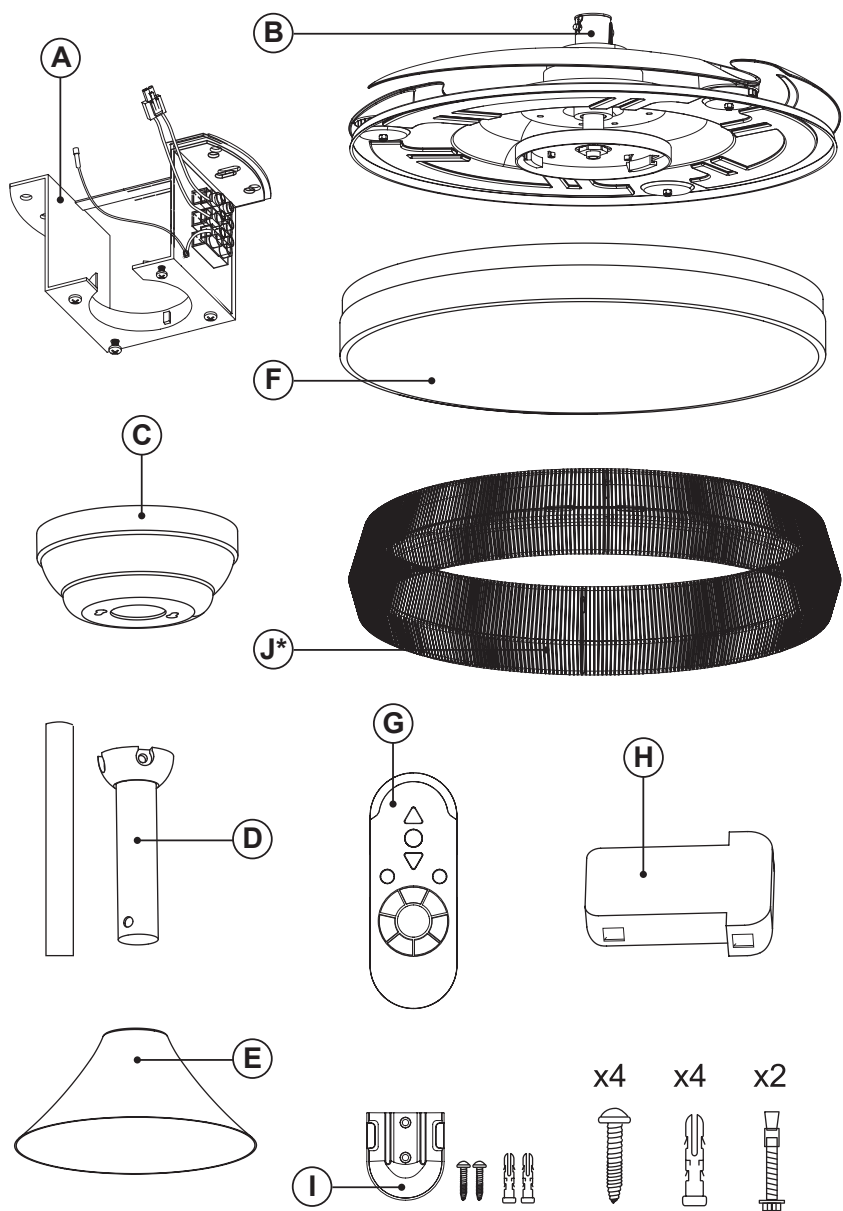
POLAR HIDE&GO (FA005L)
POLAR NATURE (FA006L)



ES. Instrucciones de uso
EN. Instructions for use
FR. Mode d'emploi
PT. Instruções de uso
IT. Istruzioni per l'uso
CA. Instruccions d'ús
DE. Gebrauchsanleitun
NL. Gebruiksaanwijzing
RO. Instrucțiuni de utilizare
PL. Instrukcja obsługi

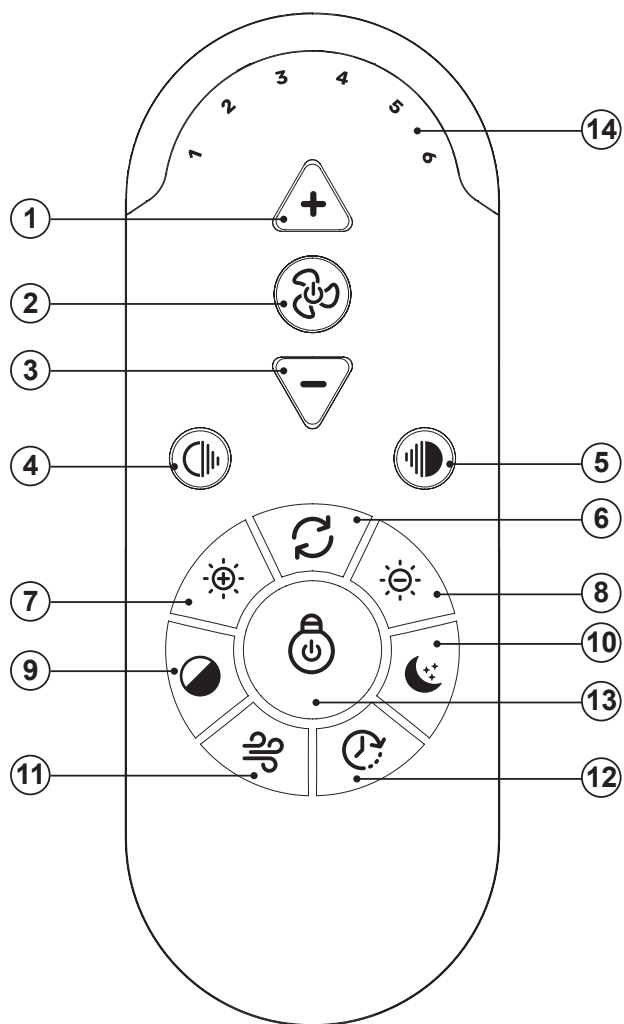
BG. Инструкция за употреба
EL. Οδηγίες χρήσης
RU. Инструкция по применению
DA. Brugsanvisning
NO. Instruksjoner for bruk
SV. Användningsinstruktioner
FI. Käyttöohjeet
TR. Kullanım için talimatlar
HU. Használati utasítás
AR. تعليمات الاستخدام

taurus



(*) Solo disponible en el modelo FA006L - Polar Nature.

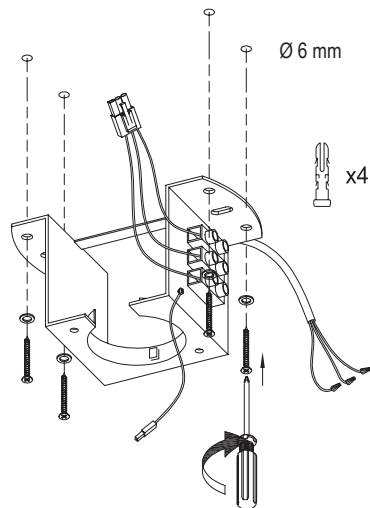
(*) Only available in the model FA006L - Polar Nature



IMPORTANT

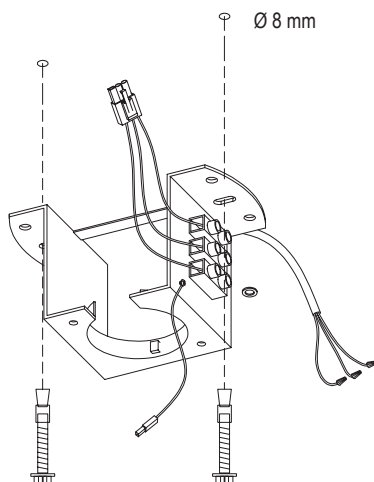
- ES** Falsos techos: se necesitan dos tornillos de fijación especiales (no incluidos).
- EN** Suspended ceiling: two special fixing screws are required (not included).
- FR** Faux plafond: deux vis de fixation spéciales sont nécessaires (non incluses)
- PT** Teto suspenso: são necessários dois parafusos de fixação especiais (não incluídos)
- IT** Controsoffitto: sono necessarie due viti di fissaggio speciali (non incluse)
- CA** Sostre fals: calen dos cargols de fixació especials (no inclosos).
- DE** Abgehängte Decke: Es sind zwei spezielle Befestigungsschrauben erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten).
- NL** Verlaagd plafond: er zijn twee speciale bevestigingsschroeven vereist (niet inbegrepen).
- RO** Tavan suspendat: sunt necesare două șuruburi speciale de fixare (nu sunt incluse).
- PL** Sufit podwieszany: potrzebne są dwie specjalne śruby mocujące (nie dołączone do zestawu).
- BG** Окачен таван: необходими са два специални фиксиращи винта (не са включени в комплекта).
- EL** Ψευδοροφή: απαιτούνται δύο ειδικές βίδες στερέωσης (δεν περιλαμβάνονται).
- RU** Подвесной потолок: требуются два специальных крепежных винта (не входят в комплект).
- DA** Undertag: Der kræves to specielle fastgørelsesskruer (medfølger ikke).
- NO** Hengende tak: to spesielle festeskruer er nødvendige (ikke inkludert).
- SV** Undertak: två specialskruvar krävs (ingår ej).
- FI** Alakatto: tarvitaan kaksi erityistä kiinnitysruvia (ei sisälly toimitukseen).
- TR** Asma tavan: iki adet özel sabitleme vidası gereklidir (dahil değildir).
- HU** Függesztett mennyezet: két speciális rögzítőcsavar szükséges (nem tartozék).
- AR** (السقف المعلق: يلزم استخدام برغيين تثبيت خاصين (غير مرفقين).

Fig. 1



Techo de madera
Wood ceiling
Plafond en béton
Teto de madeira
Soffitto in legno
Sostre de fusta
Holzdach
Houten plafond
Plafon din lemn
Sufit drewniany
Дървен таван
Ξύλινη οροφή
Деревянный потолок
Træloft
Tak i tre
Tak av trä
Puinen katto
Ahşap tavan
Fa mennyezet
السقف الخشب

Fig. 2



Techo de hormigón
Concrete ceiling
Plafond en béton
Teto de betão
Soffitto in cemento
Sostre de formigó
Betondecke
Betonnen plafond
Plafon din beton
Sufit betonowy
Бетонен таван
Σκυρόδεμα οροφής
Бетонный потолок
Betonloft
Betongtak
Betongtak
Betonikatto
Beton tavan
Cementtető
Fa mennyezet
سقف خرساني

Fig. 3

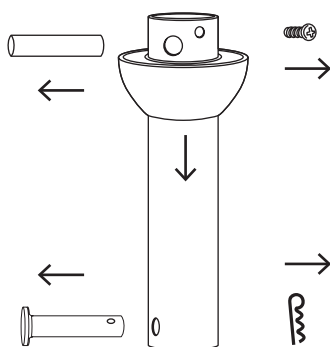


Fig. 4

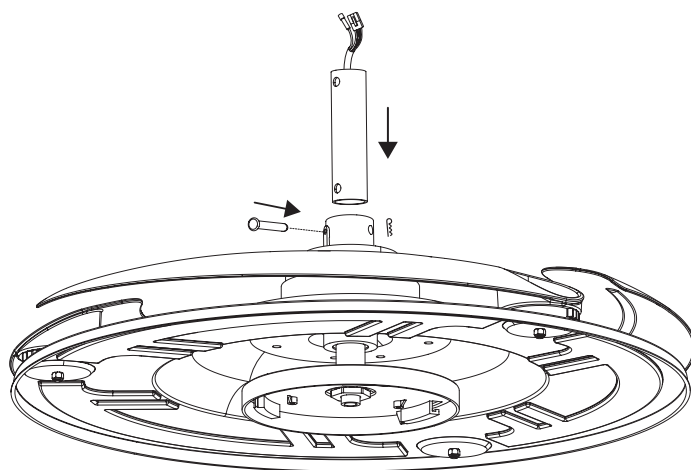


Fig. 5

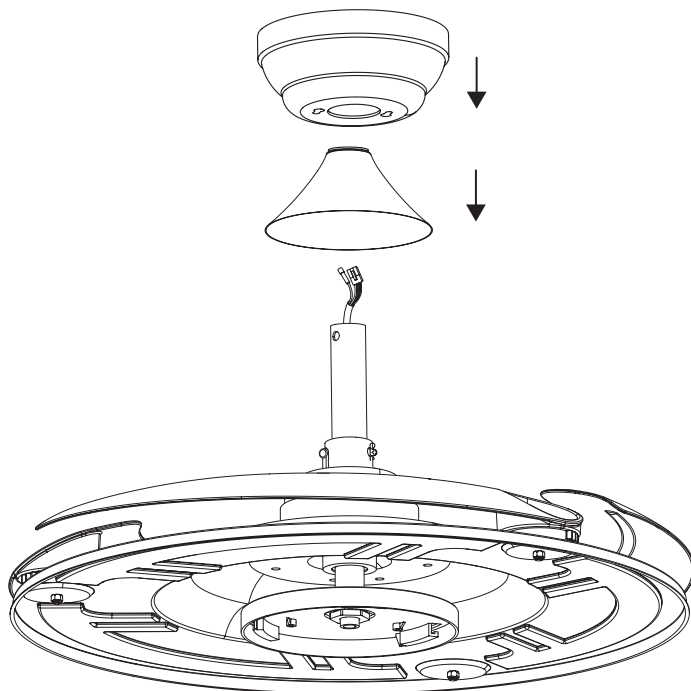


Fig. 6

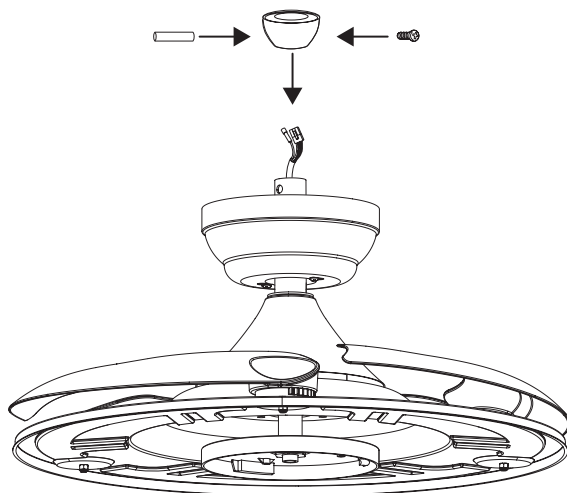


Fig. 7

Sólo para el modelo FA006L Polar Nature

Only for model FA006L Polar Nature

FA006L

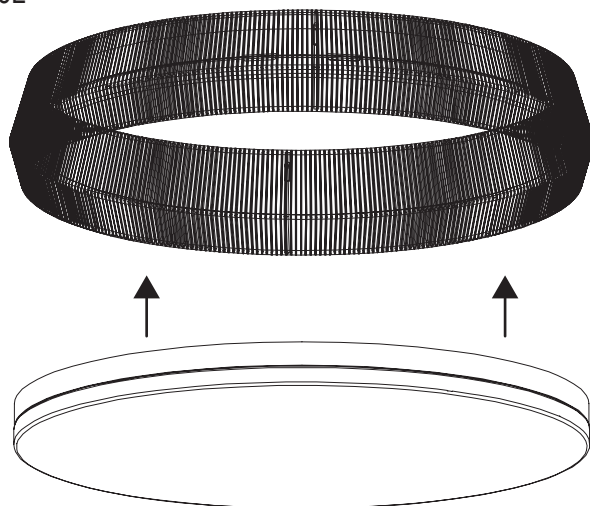
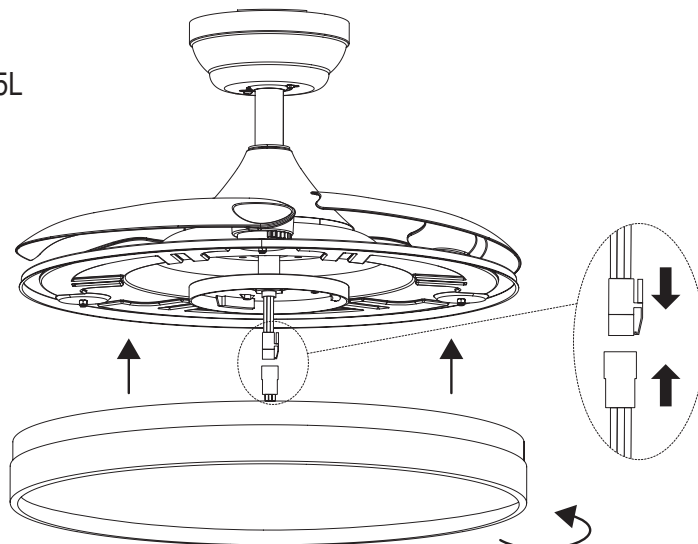


Fig. 8

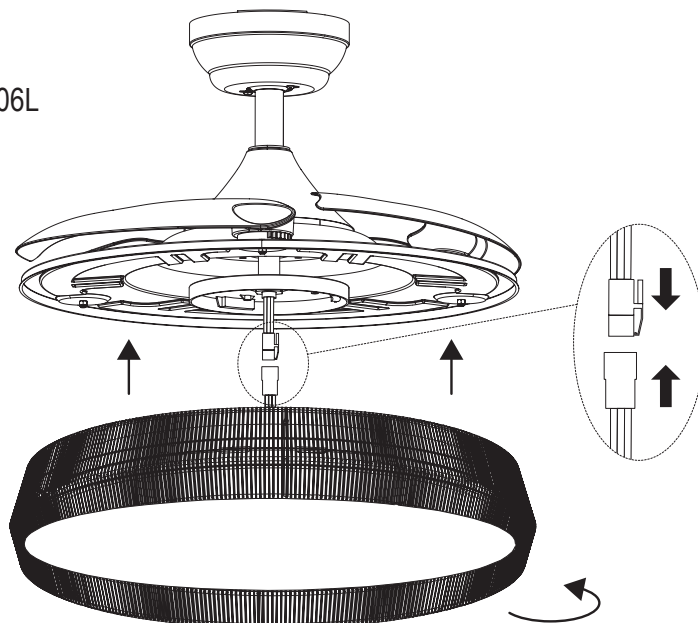
FA005L



ADVERTENCIA: Gire la luz hasta que oiga un «clic» para asegurarse de que está bien fijada.

WARNING: Turn the light until hear a "Click" to ensure it's well fixed.

FA006L



ADVERTENCIA: Gire la luz hasta que oiga un «clic» para asegurarse de que está bien fijada.

WARNING: Turn the light until hear a "Click" to ensure it's well fixed.

Fig. 9

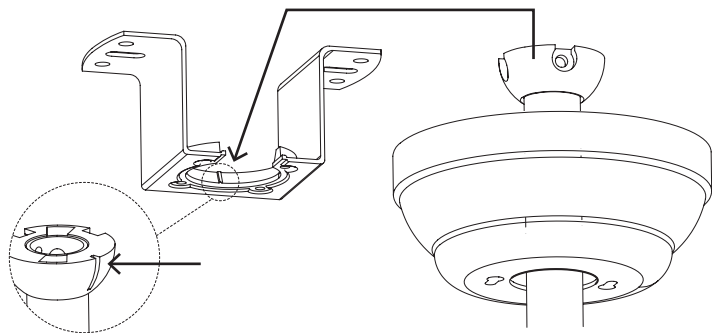


Fig. 10

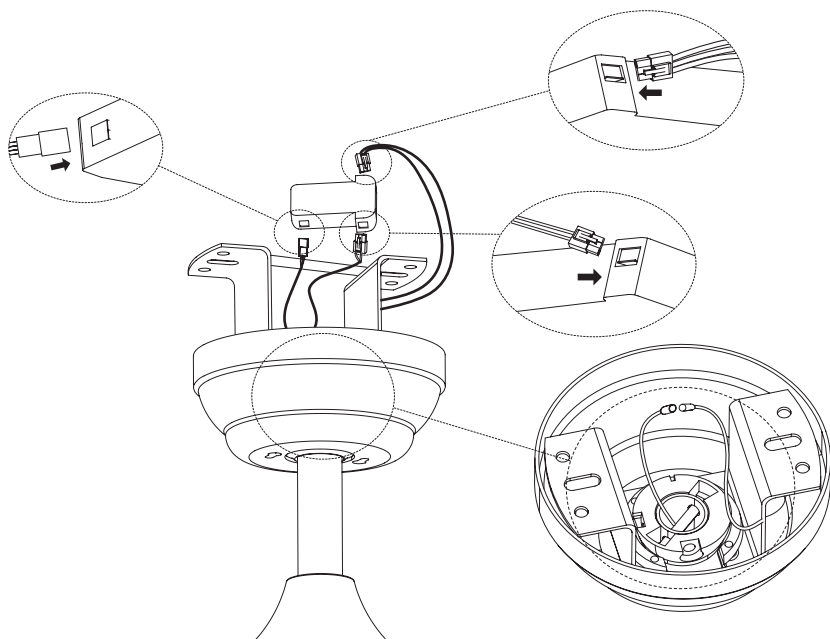
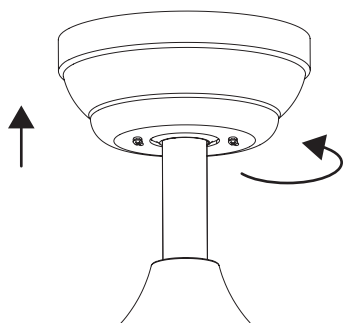


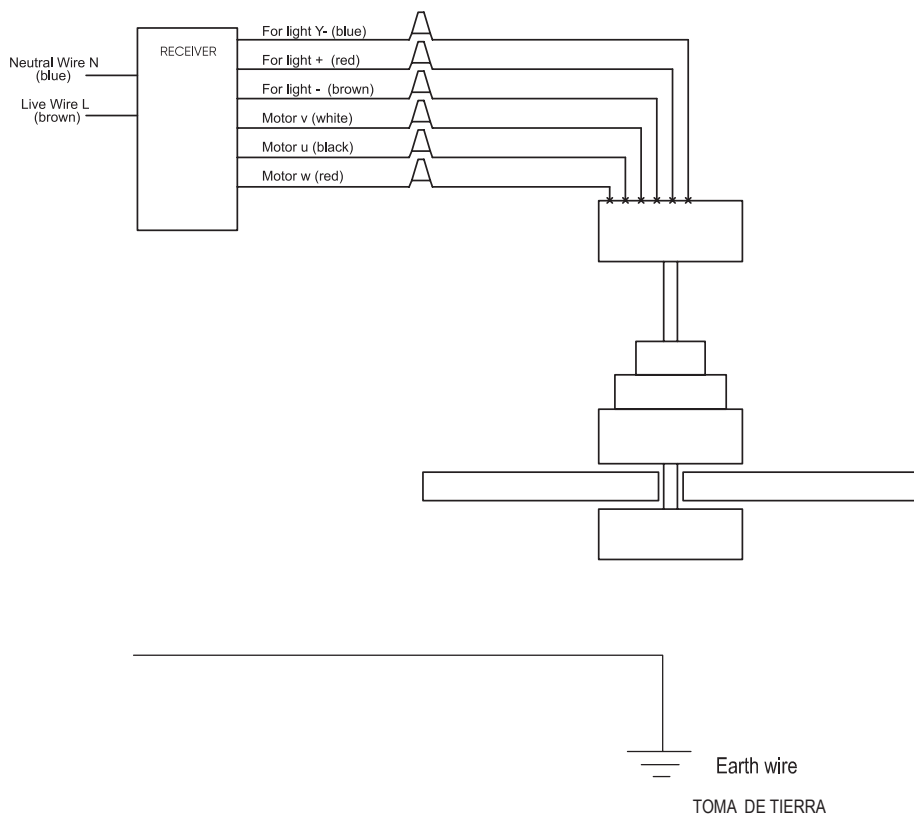
Fig. 11



FA005L

Para controlar el ventilador y la luz a través del mando a distancia
To control the fan and the light through the remote control

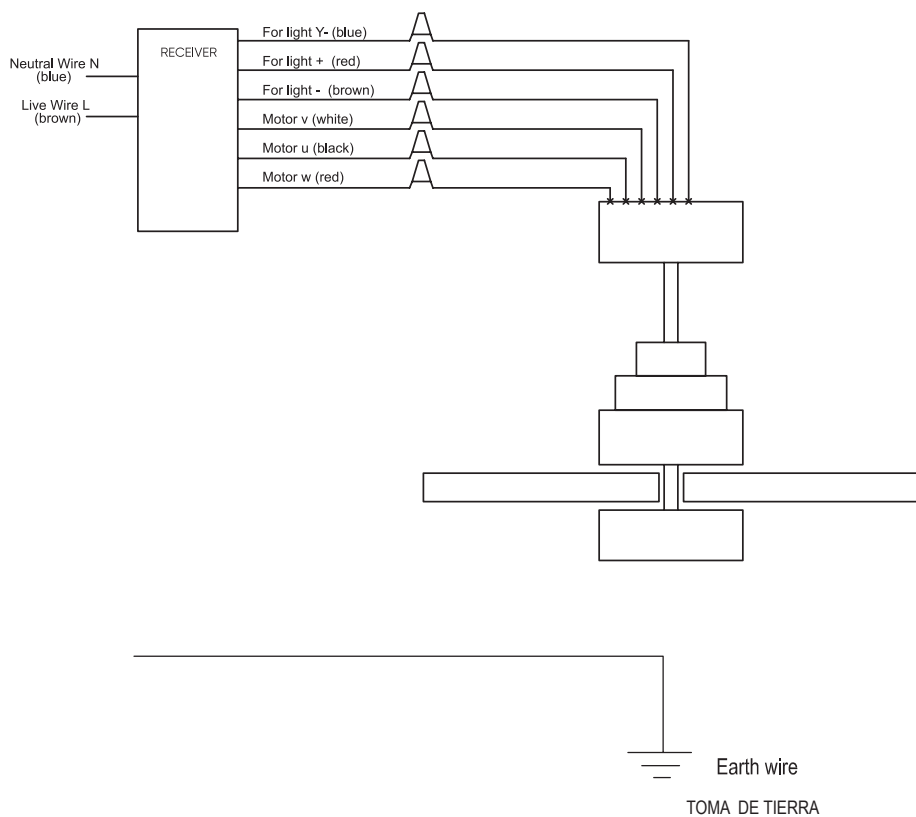
CIRCUITO DE DISTRIBUCIÓN
SUPPLY CIRCUIT



FA006L

Para controlar el ventilador y la luz a través del mando a distancia
To control the fan and the light through the remote control

CIRCUITO DE DISTRIBUCIÓN
SUPPLY CIRCUIT



VENTILATOR DE TAVAN**FA005L****FA006L**

Stimate client,

Multe mulțumiri pentru că ați ales să achiziționați un produs marca TAURUS.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată lungă de viață a produsului.

SFATURI ȘI AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru referințe ulterioare. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la un accident.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau li s-au oferit instrucțiuni privind utilizarea aparatului în siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Întrerupeți alimentarea cu energie electrică înainte de instalare, asamblare, dezasamblare, întreținere sau curățare pentru a evita vătămările corporale.
- Instalați aparatul în conformitate cu reglementările naționale privind cablarea.

- Mijloacele de deconectare trebuie încorporate în cablajul fix, în conformitate cu regulile de cablare.
- Montarea sistemului de suspensie se efectuează de către producător, agentul său de service sau persoane calificate corespunzător.
- Greutatea aparatului este: FA005L: 4,75 kg, FA006L: 5,70 kg
- Mijloacele de fixare pentru prinderea pe tavan, cum ar fi cârligele sau alte dispozitive, trebuie fixate cu o rezistență suficientă pentru a suporta de 4 ori greutatea ventilatorului de tavan, și anume: FA005L: cel puțin 19,00 kg, FA006L: cel puțin 22,80 kg
- Înlocuirea pieselor dispozitivului sistemului de suspensie de siguranță se efectuează de către producător, agentul său de service sau persoane calificate corespunzător.
- Ventilatorul trebuie instalat astfel încât palele să fie la mai mult de 2,3 m deasupra podelei, iar marginea exterioară a palelor ventilatorului trebuie să fie la cel puțin 0,5 m distanță de perete (atunci când este întinsă).
- Consultați instrucțiunile de instalare, ciclul de întreținere și metoda de întreținere din manualul de instrucțiuni.
- Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică E.

- Sursa de lumină din acest corp de iluminat trebuie înlocuită numai de către producător, agentul său de service sau o persoană calificată similar.
- **AVERTISMENT:** Dacă observați o mișcare oscilatorie neobișnuită, opriți imediat utilizarea ventilatorului de tavan și contactați producătorul, agentul său de service sau persoane calificate.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului profesional sau industrial.
- Nu atingeți nicio piesă mobilă a aparatului în timp ce acesta funcționează.
- Nu priviți fix sursa de lumină de funcționare.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Nu utilizați dispozitivul dacă accesoriile sale nu sunt atașate corect.
- Nu utilizați aparatul dacă butonul pornit/oprit nu funcționează.
- Asigurați-vă că opriți aparatul înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Păstrați dispozitivul în stare bună. Verificați dacă piesele mobile nu sunt nealinate sau blocate, dacă nu există piese defecte sau alte afecțiuni care ar putea afecta buna funcționare a aparatului.

DESCRIERE

- A Suport pentru tavan
- B Corpul principal
- C Capac de susținere a tavanului
- D Tuburi de suspensie
- E Acoperire corp
- F Aprinde
- G Telecomandă

- H Receptor de telecomandă
- I Suport pentru telecomandă
- J Ornamente decorative (*)

TELECOMANDĂ

- K Buton de creștere a vitezei ventilatorului
- L Butonul PORNIRE/OPRIRE ventilator
- M Buton de reducere a vitezei ventilatorului
- N Buton de creștere a temperaturii de culoare
- O Buton de reducere a temperaturii de culoare
- P Buton pentru direcția de rotație
- Q Buton de creștere a luminozității luminii
- R Buton de reducere a luminozității luminii
- S Butonul de lumină pentru temperatura culorii
- T Butonul modului nocturn
- U Buton mod vânt natural
- V Butonul cronometrului
- W Butonul de pornire/oprire a luminii
- X Indicatori de setare a vitezei/cronometrului

(*) Disponibil doar în modelul FA006L - Polar Nature

Dacă modelul dispozitivului dumneavoastră nu dispune de accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate separat de la Serviciile de Asistență Tehnică sau de pe site-ul www.taurus-home.com

INSTALARE

- Asigurați-vă că îndepărtați toate materialele de ambalare din interiorul dispozitivului.
- Asigurați-vă că dispozitivul este deconectat de la rețeaua electrică înainte de a începe orice operațiune de instalare sau asamblare.
- Scoateți motorul din ambalaj. Pentru a evita deteriorarea suprafețelor carcasei, montați motorul pe o suprafață moale.
- Pentru a evita electrocutarea, asigurați-vă că ați deconectat în prealabil alimentarea cu energie electrică.
- Instalația electrică trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare, conectând ventilatorul la împământare ca măsură de precauție împotriva posibilelor electrocutări. Se recomandă ca instalarea să fie efectuată de către un profesionist.
- Instalați ventilatorul la o distanță minimă de 2,50 metri de sol sau de alte obiecte.

INSTALARE VENTILATOR

- Consultați pașii de instalare de la începutul acestui manual de instrucțiuni.

- În pachet veți găsi materialul pentru fixarea suportului pe tavan (lemn și beton). Acest material nu este potrivit, în funcție de tipul de acoperiș (tavan suspendat). Adresați-vă unui profesionist și folosiți mijloacele de fixare pe care le considerați cele mai potrivite.

INSTALAREA BATERIEI/BATERILOR

- Acest aparat folosește o pereche de baterii AAA de 1,5V.
- Atenție: În timpul manipulării bateriilor, nu atingeți ambii poli simultan, deoarece acest lucru va provoca descărcarea parțială a energiei stocate, afectând astfel longevitatea.
- Îndepărtați capacul compartimentului bateriei.
- Verificați dacă a fost îndepărtată folia de plastic care protejează bateria (unele baterii sunt vândute cu o folie de protecție)
- Puneți bateria în compartimentul său, respectând polaritatea.
- Puneți la loc capacul compartimentului bateriei.
- Este esențial ca bateriile să fie întotdeauna de același tip și cu aceeași încărcare. Nu amestecați niciodată baterii alcaline cu baterii carbon-zinc și/sau reîncărcabile.
- Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
- NU încărcați bateriile reîncărcabile cât timp acestea se află încă în aparat, deoarece acest lucru poate provoca generarea internă de gaz sau căldură, rezultând o explozie sau un posibil incendiu care ar putea provoca vătămări corporale grave sau daune materiale.
- Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, scoateți bateriile atunci când nu le utilizați și nu se preconizează că le veți utiliza pentru perioade lungi de timp.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

UTILIZARE

- Porniți dispozitivul apăsând butonul pentru viteză dorită.

FUNCȚIA TEMPORIZATORULUI

- Puteți controla timpul de funcționare al dispozitivului.
- Pentru a programa un timp de funcționare, apăsați butonul temporizatorului, iar indicatorii luminoși se vor aprinde de la 1 la 6, indicând numărul de ore programate. Puteți programa 1h, 2h, 3h, 4h, 6h sau 8h.
- Pentru a anula programul temporizatorului, apăsați butonul temporizatorului încă o dată, iar indicatorul de anulare se va aprinde.
- După trecerea timpului selectat, dispozitivul se va opri automat.

MOD VÂNT NATURAL

- Apăsați butonul modului vânt natural pentru a schimba fluxul de aer în modul vânt natural.
- Acest mod este conceput pentru a oferi o senzație de briză, crescând și descrescând viteza.

MOD DE NOAPTE

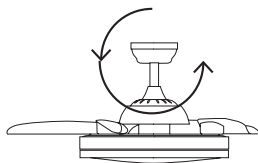
- Apăsați modul nocturn pentru a schimba funcția de iluminare în modul nocturn.
- Cu acest mod, luminozitatea luminii este redusă la 10%, iar culoarea temperatura se schimbă la una neutră.

SCHIMBARE DIRECȚIE DE ROTAȚIE

- Dispozitivul are un buton de direcție de rotație care permite schimbarea direcției de rotație a lamelor.

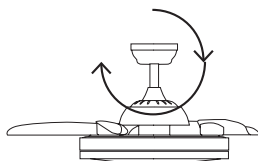
FUNCȚIA DE VARĂ

- Lamele se rotesc în sensul invers acelor de ceasornic. Mișcarea lamelor generează o briză ușoară care reduce temperaturile ambientale ridicate și oferă o senzație plăcută de prospețime.



FUNCȚIA DE IARNĂ

- Paletele se rotesc în sensul acelor de ceasornic. În acest fel, ventilatorul împinge aerul cald acumulat pe tavanul camerei în jos, echilibrând temperatura camerei și creând un climat confortabil.



FUNCȚIE LUMINĂ

- Apăsați butonul de lumină pentru a aprinde lumina.
- Este posibil să reglați progresiv luminozitatea luminii apăsând butoanele de creștere sau scădere a luminozității.
- Este posibil să modificați progresiv temperatura de culoare a luminii apăsând butoanele de creștere sau scădere a temperaturii de culoare a luminii.

- De asemenea, este posibilă schimbarea temperaturii de culoare în lumină caldă, neutră și albă apăsând butonul pentru temperatura culorii .

IMPORTANT: Dacă durează mai mult de 10 secunde până când aprindeți și stingeți lumina, culoarea va rămâne aceeași. Dacă durează mai puțin de 10 secunde, culoarea luminii se va schimba.

CÂND AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Oprii dispozitivul apăsând butonul pornit/oprit.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a începe orice operațiune de curățare. Curățați aparatul cu o cârpă umedă înmuiată în câteva picături de detergent și apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un factor de pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru a curăța dispozitivul. Nu scufundați dispozitivul în apă sau alt lichid și nu îl puneți sub robinet.

SERVICE

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare anulează garanția și răspunderea producătorului.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat dacă apar probleme. Nu încercați să demontați sau să reparați fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

PENTRU VERSIUNILE UE ALE PRODUSELOR ȘI/ SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ:

ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este format ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le eliminați, utilizați containerele publice adecvate pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



electrice și electronice (DEEE).



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să vă debarasați de produs după încheierea duratei sale de viață, duceți-l la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest simbol înseamnă că produsul poate include o baterie sau baterii; utilizatorul trebuie să le îndepărteze înainte de a

arunca produsul. Rețineți că bateriile trebuie eliminate în containere autorizate corespunzător. Nu le aruncați în foc.

- Acest aparat respectă Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.
- Următoarele informații detaliază caracteristicile legate de proiectarea ecologică:

MODEL	FA005L - Polar Hide&Go FA006L - Polar Nature
Debitul maxim al ventilatorului (F)	123,1 m ³ / min
Puterea de intrare a ventilatorului (P)	31,0 W
Valoarea serviciului (SV): (în conformitate cu IEC 60879:2019)	4,0 (m ³ / min)/W
Consumul de energie în standby (P) _{SB}	0,34 W
Nivelul de putere acustică al ventilatorului (L) _{WA}	45 dB(A)
Viteza maximă a aerului (c)	3,1 m/s
Consumul sezonier de energie electrică (Q)	11 kWh/a
Date de contact	ELECTRODOMÉSTICOS TAURUS, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain